10. Ceza Dairesi 2025/430 E. , 2025/4124 K.

"İçtihat Metni"

MAHKEMESİ :Ağır Ceza Mahkemesi

SAYISI : 2024/91 E., 2024/437 K.

SUÇLAR : 1. Uyuşturucu madde ticareti yapma

2. Suç örgütüne üye olma

KARAR : 6706 sayılı Kanun'un 18. maddesi uyarınca iade talebinin kabul edilebilir olduğu

TEBLİĞNAME GÖRÜŞÜ : Onama

İadesi talep edilen hakkında kurulan hükmün; yapılan ön inceleme neticesinde temyiz edilebilir olduğu, temyiz edenlerin hükmü temyize hak ve yetkilerinin bulunduğu, temyiz istemlerinin süresinde olduğu, temyiz dilekçelerinde temyiz sebeplerine yer verildiği, temyiz istemlerinin reddini gerektirir bir durumun bulunmadığı tespit edilmekle, gereği düşünüldü:

A. HUKUKİ SÜREÇ

1. Madrid 006 Nolu Merkez Soruşturma Mahkemesince, ... hakkında "uyuşturucu madde ticareti yapma" ve "suç örgütüne üye olma" suçlarından 14.12.2023 tarihinde "geçici tutuklama, arama ve yakalama" kararı, yine aynı tarihte "uluslararası tutuklama emri ve Avrupa tutuklama emri" verilmiştir.

2. Narkotik Suçlarla Mücadele Başkanlığı'nca yürütülmekte olan ulusal ve uluslararası narkotik suçlarla mücadele ve bu suçlara karışan şüpheliler ve suç organizasyonları ile mücadele çalışmaları kapsamında Europol Başkanlığı'nda İspanya ve sair ülkelerin katılımı ile düzenlenen toplantıda ...'in Türkiye'de olduğunun değerlendirildiği bilgisi üzerine yapılan çalışmalar sonucu adres tespiti yapılarak, adı geçen 17.11.2023 tarihinde İstanbul'da yakalanmış, ikametinde yapılan aramada " ..." adına düzenlenen ve sahte olduğu değerlendirilen pasaport ele geçirilmiştir.

3. Madrid 006 Nolu Merkez Soruşturma Mahkemesince, 03.01.2024 tarihinde ...'in Türkiye'den iadesi talebine ilişkin karar verilmiştir.

4. Adalet Bakanlığı Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü'nün 01.03.2024 tarihli yazısı ekinde İspanya adli makamlarının iade talebi ve iade talebine ilişkin tercüme edilen evrak, iadesi

talep edilenin Pehlivanköy Geri Gönderme Merkezi'nde bulunması sebebiyle Kırklareli Cumhuriyet Başsavcılığı'na iletilmiştir.

İlgili yazıda "İçişleri Bakanlığından alınan 26.02.2024 tarihli yazıyla, 23.04.1986 Hırvatistan doğumlu ... (diğer isim bilgisi 22.04.1986 doğumlu Martin TOPLANAJ) isimli şahıs hakkında Resmi Belgede Sahtecilik ve Dolandırıcılık suçlarından Kuzey Makedonya adli makamlarınca yer ve kimlik tespiti amacıyla B-1662/7-2021 kontrol numaralı mavi bülten tanzim edildiği, ayrıca Uyuşturucu suçundan İspanya adli makamlarınca iadesi amacıyla uluslararası seviyede A-11990/12-2023 kontrol numaralı kırmızı bülten ile arandığı" belirtilerek, iade evrakının yetkili Ağır Ceza Mahkemesine iletilerek, 5271 sayılı CMK'nın 202. maddesi ile Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi'nin 6. maddesi hükmü dikkate alınmak suretiyle, 6706 sayılı Cezaî Konularda Uluslararası Adlî İş Birliği Kanunu ile Suçluların İadesine Dair Avrupa Sözleşmesi (SİDAS) hükümleri uyarınca Ağır Ceza Mahkemesince "iade talebinin kabul edilebilir olduğuna" veya "reddine" ilişkin verilecek kararın ve temyiz yoluna başvurulması sonucu kararın onanması halinde Yargıtay ilamının iade evrakıyla birlikte Bakanlığa gönderilmesi talep edilmiştir.

5. Kırklareli Cumhuriyet Başsavcılığının 26.03.2024 tarihli talebi üzerine, Kırklareli 1. Ağır Ceza Mahkemesinin yukarıda belirtilen kararı ile 6706 sayılı Kanun'un 18. maddesi uyarınca, ... hakkındaki iade talebinin kabul edilebilir olduğuna karar verilmiştir.

B. TEMYİZ SEBEPLERİ

İadesi talep edilen müdafilerinin temyiz sebepleri özetle;

1. İade talebinde suçun işlendiği yerin, suçun mahiyetinin ve uygulanacak kanun maddelerinin belirtilmediğine, bu nedenlerle talebin SİDAS'a aykırı olduğuna,

2. İade talebine ilişkin evraktan, uyuşturucu maddenin Brezilya'dan çıkarılmasından İspanya'da yakalanmasına kadar suçun icrasına devam edildiği, yakalamanın açık denizde gerçekleştiği anlaşılmakla, İspanya yetkili makamlarından uyuşturucu maddenin yakalandığı yerin ve bu yerin İspanya'nın egemenlik alanında bulunup bulunmadığının sorulması gerektiğine,

3. 6706 sayılı Kanun'un 10. maddesi gereği yabancı ülkede işlenmiş bir suçun olmadığına, İspanya'da işlenmemiş bir suç için İspanya'nın iade talep yetkisi bulunmadığına,

4. İadesi talep edilen hakkında Türkiye'de kullandığı pasaportun sahte olduğu iddiasıyla başlatılan soruşturmanın tamamlanmasının, dava açılacak ise davanın sonuçlanmasının, mahkûmiyet halinde infazının beklenmesi gerektiğine,

5. İadesi talep edilen kişinin ancak iade talebine konu suçtan yargılanabileceği hususu gereği iade talebine konu örgüt suçunun İspanya hukukunda ayrı bir suç olarak mı yoksa uyuşturucu madde ticareti yapma suçunun nitelikli hali olarak mı düzenlendiğinin, bu suç yönünden iadesi talep edilenin eyleminin ve suç tarihinin somut biçimde belirtilmesi gerektiğine,

6. Talebin SİDAS'ın 12. maddesine aykırı olduğuna, iadesi talep edilen hakkında uygulanacak hükümlerin açık ve net olarak belirtilmediğine,

7. Mahkemece, iadesi talep edilenin iade talep eden ülkede adil yargılanmaya tabi tutulup tutulmayacağının, delillerin hukuka uygun olup olmadığının değerlendirilmesi gerektiğine,

8. 6706 sayılı Kanun'un 4. maddesi gereği savunma hakkına ilişkin temel güvencelerin verilmesi gerektiğine,

9. İade kararının gerekçesiz olduğuna,

10. 6706 sayılı Kanun'un 11/4. maddesi gereği iadesi talep edilenin şahsi durumunun, aile bağlarının, sosyal ve ekonomik bağlarının gözetilmediğine,

İlişkindir.

C. GEREKÇE

Madrid 006 Nolu Merkez Soruşturma Mahkemesinin, 03.01.2024 tarihli iade talebi kararına istinaden, İspanya Krallığı Büyükelçiliği'nce 06.02.2024 tarihli ve 70/24 sayılı yazı ile iade talebi ve iade talebine ilişkin tercüme edilen evrak gönderilmekle; iade talebinin, 08.09.2020 tarihinde Majic yelkenlisinde ele geçirilen 980 kg. kokainin Brezilya'dan temin edilerek ... üzerinden İspanya'ya nakledilmesi ve alıcı konumundaki örgüte teslim edilmesi amacıyla aracı konumunda hareket ettiği değerlendirilen ... hakkında "uyuşturucu madde ticareti yapma" ve "suç örgütüne üye olma" suçlarından başlatılan ceza soruşturmasının ve bu soruşturma kapsamında verilen gıyaben tutuklama kararının infazı için yapıldığı görülerek yapılan incelemede;

Yargılama sürecindeki işlemlerin usul ve kanuna uygun olarak yapıldığı, aşamalarda ileri sürülen iddia ve savunmaların dosya kapsamındaki delillerle birlikte gerekçeli kararda gösterilip tartışıldığı anlaşılmakla, aşağıda belirtilenler dışında İlk Derece Mahkemesinin kararında hukuka aykırılık bulunmadığından, diğer temyiz itirazları yerinde görülmemiştir. Ancak;

1. Hüküm kısmında, iade talebine konu "uyuşturucu madde ticareti yapma" ve "suç örgütüne üye olma" suçlarının her biri yönünden iade talebinin değerlendirilerek karar verildiği sonucunu

doğuracak şekilde "6706 sayılı Kanun'un 18. maddesi uyarınca iadesi talep olunan hakkındaki geri verme talebinin kabul edilebilir olduğuna" şeklinde karar verilmiş ise de;

Her bir suça ilişkin iade talebi için ayrı ayrı iade şartlarının gerçekleşip gerçekleşmediğinin değerlendirilerek, hangi suçtan/suçlardan yürütülen ceza soruşturmasının iade talebinin kabul edilebilir olduğuna dair karara dayanak teşkil ettiğinin açıkça gösterilmesi gerekirken "suç örgütüne üye olma" suçuna ilişkin iade talebi değerlendirilmeden, sadece "uyuşturucu madde ticareti yapma" suçundan iade

talebini kapsayacak şekilde iade talebinin kabul edilebilir olduğuna karar verilmek suretiyle hükümde çelişki oluşturulması,

2. SİDAS'ın 12. maddesinin 2-c bendi uyarınca, iade talepnamesinde adı geçen hakkında İspanya adli makamlarınca tatbik edilecek kanuni metinlerin bir sureti veya uygulanacak hukukun izah edilmesi gerekli olup, iade evrakında bu hususta yeterli bilgi bulunmadığından, 6706 sayılı Kanun'un 18/2. ve SİDAS'ın 13. maddeleri gereğince anılan ülke makamlarından, iadesi talep edilen hakkında uygulanacak kanun maddeleri temin edildikten sonra sonucuna göre karar verilmesi gerekirken, eksik araştırma ile karar verilmesi,

Hukuka aykırı görülmüştür.

D. KARAR

Gerekçe bölümünde açıklanan nedenlerle, iadesi talep edilen müdafilerinin temyiz istemleri yerinde görüldüğünden Kırklareli 1. Ağır Ceza Mahkemesi kararının 5271 sayılı CMK'nın 302/2. maddesi gereği, Tebliğname'ye aykırı olarak, oy birliğiyle BOZULMASINA,

Bozma nedeni ile tutukluluk süresi ve tutuklama koşullarında değişiklik bulunmaması karşısında iadesi talep edilen hakkındaki salıverilme talebinin REDDİNE,

Dava dosyasının, 5271 sayılı CMK'nın 304/2-b maddesi uyarınca Kırklareli 1. Ağır Ceza Mahkemesine gönderilmek üzere Yargıtay Cumhuriyet Başsavcılığına TEVDİİNE,

09.04.2025 tarihinde karar verildi.